

Le subjonctif

देना et लेना sont irréguliers :

Subjonctif de बोलना			Subjonctif de होना		
मैं बोलूँ	हम बोलें		मैं हूँ / होऊँ	हम हों	
तू बोले	तुम बोलो	आप बोलें	तू हो	तुम हो	आप हों
वह बोले	वे बोलें		वह हो	वे हों	
Subjonctif de लेना			Subjonctif de देना		
मैं लूँ	हम लें		मैं दूँ	हम दें	
तू ले	तुम लो	आप लें	तू दे	तुम दो	आप दें
वह ले	वे लें		वह दे	वे दें	

Rôle du subjonctif

Mode "non asserté" au contraire de l'indicatif : on n'affirme pas un fait établi.

Le subjonctif en hindi sert à exprimer :

une requête, un souhait

une hypothèse (हो सकता कि... + subjonctif = il se peut que...)

un impératif poli

le but, dans une complétive introduite par ताकि = *afin que*

introduit une subordonnée dont le sujet est indéterminé

Exemples :

मैं चाहती हूँ कि वह हमारे साथ बाज़ार जाए । *Je veux qu'il aille avec nous au marché.*

वह चाहती है कि राम खुश हो । *Elle veut que Ram soit heureux.*

एक बात बोलूँ ? *Je peux parler? Je peux en placer une ?*

मेरी पत्नी के गुज़र जाने के बाद मेरे सब दोस्त चाहते थे कि मैं दूसरी शादी करूँ ।

Après la mort de ma femme, tous mes amis voulaient que je me remarie.

रसोईघर का दरवाज़ा खोलिए ताकि बिल्ली घूमने निकल सके ।

Ouvrez la porte de la cuisine, afin que le chat puisse aller se promener.

मुझे ऐसा नौकर चाहिए जो अच्छी तरह काम करे ।

J'ai besoin d'un domestique qui travaille bien.

Ce domestique n'est pas déterminé, d'où le subjonctif dans la subordonnée.

Négation : avec le subjonctif la négation n'est jamais नहीं mais न.

Le présent actualisé au subjonctif :

आप शायद सोचते हों कि ... *Vous estimez peut-être que ...* (en général)

Le futur

Futur de बोलना :

मैं बोलूँगा, मैं बोलूँगी
हम बोलेंगे
तू बोलेगा, तू बोलेगी
तुम बोलोगे, तुम बोलोगी
आप बोलेंगे, आप बोलेंगी
वह बोलेगा, वह बोलेगी
वे बोलेंगे

On constate que le futur s'obtient à partir du subjonctif en ajoutant les terminaisons -गा, -गी, -गे, selon le genre, la personne (1ère, 2ème ou 3ème), et le nombre.

Expression du futur immédiat :

अभी + présent général, ou présent actualisé

(futur pas trop éloigné, pas plus de quelques mois) :

मैं अभी देता हूँ । *Je te le donne tout de suite.*

अगले महिने कविता की शादी हो रही है ।

Le mois prochain doit avoir lieu le mariage de Kavita.

Avec l'infinitif oblique + वाला, on exprime l'imminence de ce qui va arriver:

मैं जाने वाला हूँ । *Je suis sur le point de partir.*

पाँच बजनेवाले हैं । *Il va être cinq heures.*

वे आनेवाले होंगे । *Ils doivent être en train d'arriver.*

हो सकता है कि वे भी आनेवाले हों लेकिन मुझे नहीं मालूम ।

Il se peut qu'ils soient en train d'arriver, mais je n'en sais rien.

Avec ही वाला, l'imminence est encore plus immédiate

मैं जाने ही वाला हूँ । *Je suis juste sur le point de partir.*

हम निकलने ही वाले थे कि टेलीफोन की घंटी बजी ।

Nous étions sur le point de sortir quand le téléphone a sonné.